

Brussell, 30 ta' Ottubru 2019
(OR. en)

**Fajl Interistituzzjonali:
2019/0245(NLE)**

13660/19
ADD 1

WTO 294

PROPOSTA

minn:	Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur
data meta waslet:	30 ta' Ottubru 2019
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2019) 563 final - ANNEX
Suġġett:	ANNEX ta' Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li trid tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kunsill Ġenerali tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuż id-dokument COM(2019) 563 final - ANNEX.

Mehmuż: COM(2019) 563 final - ANNEX



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 30.10.2019
COM(2019) 563 final

ANNEX

ANNEX

ta'

Proposta ghal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

**dwar il-pożizzjoni li trid tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kunsill Ġenerali tal-
Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ**

ANNEX

RIEŻAMI TAL-OPERAT TAD-DEĊIŻJONI TA' BALI DWAR L-AMMINISTRAZZJONI TAL-KWOTI TARIFFARJI RAPPORT LILL-KUNSILL ĠENERALI

- (1) Waqt id-Disa' Sessjoni tal-Konferenza Ministerjali, il-Ministri adottaw id-Deciżjoni dwar "il-Fehim għal Dispożizzjonijiet Amministrattivi dwar il-Kwoti Tariffarji ta' Prodotti Agrikoli, kif definit fl-Artikolu 2 tal-Ftehim dwar l-Agrikoltura" (WT/MIN (13)/39) ("Id-Deciżjoni ta' Bali dwar il-Kwoti Tariffarji"). Il-Ministri taw struzzjonijiet lill-Kumitat biex jirrieżamina u jissorvelja l-implimentazzjoni tal-obbligi tal-Membri stabbiliti taht id-Deciżjoni ta' Bali dwar il-Kwoti Tariffarji bl-objettiv li r-rieżami jipromwovi proċess kontinwu ta' titjib fl-utilizzazzjoni tal-kwoti tariffarji, li beda mhux aktar tard mill-2017, u li jqis l-esperjenza miksuba sa dak iż-żmien¹. Id-diskussjonijiet għal rieżami bdew fil-laqgħa tal-Kumitat f'Ottubru 2017². Waqt il-laqgħa ta' Frar 2018, il-Kumitat qabel mal-proċess u l-iskedi ta' żmien biex jitwettaq ir-Rieżami fid-dokument G/AG/W/171³. Skont il-proċedura maqbulha, ir-rieżami twettaq permezz ta' laqgħat informali u miftuħa tal-Kumitat skedati biex jaħbtu mal-laqgħat regolari tal-Kumitat⁴.
- (2) Il-membri ddiskutew ir-Rieżami f'erba' laqgħat informali tal-Kumitat fl-2018, fit-20 ta' Frar, fil-11 ta' Gunju, fil-25 ta' Settembru u fis-26 ta' Novembru. Matul il-laqgħa informali ta' Novembru saret sessjoni tematika dwar l-amministrazzjoni ta' kwoti tariffarji u l-użu insuffiċjenti li kienet tinvolvi l-partecipazzjoni ta' rappreżentanti tal-industrija. Waqt id-diskussjonijiet dwar ir-rieżami kien hemm ukoll għadd ta' kontributi bil-miktub mill-Membri. B'mod simili, b'reazzjoni għal talbiet mill-Membri u skont il-proċess u l-iskedi ta' żmien miftiehma biex jitwettaq ir-rieżami, is-Segretarjat hejja dokument ta' sfond⁵ dwar l-amministrazzjoni tal-kwoti tariffarji u r-rati ta' mili biex jithaffef ir-Rieżami. **L-Annex 1** jinkludi lista tad-dokumenti kollha bil-miktub ikkunsidrati s'issa fir-rieżami.
- (3) Il-membri identifikaw it-temi li ġejjin fid-diskussjonijiet tar-rieżami: 1) Implimentazzjoni effettiva u segwitu tal-obbligi sostantivi li joħorġu mid-Deciżjoni ta' Bali dwar il-Kwoti Tariffarji; 2) Rekwiżiti ta' trasparenza tal-Kwoti Tariffarji; 3) Mekkanizmu f'każ ta' insuffiċjenza. Xi elementi⁶ mqajma taht kull wahda mit-tliet temi, inkluż matul id-diskussjonijiet tematiċi f'Novembru, huma indikati hawn taht.

IMPLIMENTAZZJONI U SEGWITU EFFETTIVI

- i. Riallokazzjoni ta' liċenzji mhux użati fi kwota tariffarja;

¹ Il-paragrafu 13 ta' WT/MIN (13)/39. Għadha ma giet irrappurtata l-ebda esperjenza fir-rigward tar-rikors għall-Mekkanizmu f'Każ ta' Użu insuffiċjenti.

² Irreferi għat-Taqsima 2.2.1 ta' G/AG/R/86.

³ Irreferi għat-Taqsima 2.5.1 ta' G/AG/R/87.

⁴ Waqt il-laqgħa ta' Gunju 2019, il-Kumitat qabel li jestendi l-iskeda ta' żmien għal-laqgħa tal-Kumitat ta' Ottubru 2019 biex jiġi ffinalizzat ir-rapport tar-Rieżami.

⁵ G/AG/W/183.

⁶ Ma hemm l-ebda ftehim fost il-Membri dwar dawn l-elementi jew dwar it-trattament tagħhom fir-rakkomandazzjonijiet.

- ii. Proċessi ta' riallokazzjoni, inkluż allokazzjonijiet speċifiċi għall-pajjiż⁷;
- iii. Il-kondiviżjoni ta' esperjenzi u tal-aħjar prattiki dwar it-titjib tal-mili tal-kwoti tariffarji, inkluż riallokazzjoni tal-kwoti tariffarji skont il-Ftehimiet Kummerċjali Reġjonali (I-RTAs).

REKWIŻITI TA' TRASPARENZA TAL-KWOTI TARIFFARJI;

- i. Notifiki dwar Kwoti Tariffarji fil-hin u kompluti;
- ii. Rappurtar fil-pront ta' bidliet fl-amministrazzjoni tal-Kwoti Tariffarji;
- iii. Rapportar konsistenti tar-rati ta' milli mill-Membri kollha b'impenji tal-Kwoti Tariffarji;
- iv. Prattiki ta' notifika armonizzati (eż. għal Kwoti Tariffarji mhux miftuħa jew Kwoti Tariffarji mingħajr vantaġġ tariffarju);
- v. Rapportar bir-raġunijiet f'każijiet ta' insuffiċjenza;
- vi. Il-kondiviżjoni ta' esperjenzi nazzjonali u tal-aħjar prattiki ta' amministrazzjoni tal-Kwoti Tariffarji;
- vii. Trattament speċjali u differenzjali (It-toqol tar-rekwiżit ta' notifika);
- viii. Konnessjoni mar-rekwiżit ta' notifika fil-qasam tal-proċeduri tal-hruġ ta' liċenzji għall-importazzjoni;
- ix. Assistenza teknika mis-Segretarjat lejn konformità ta' notifika mtejba min-naħa tal-Membri.

MEKKANIŻMU F'KAŻ TA' INSUFFIĊJENZA

- i. Obbligi differenti tal-Membri (il-paragrafu 4 tal-Anness A);
 - ii. Trattament speċjali u differenzjali;
 - iii. Applikabbiltà potenzjalment inqas minn universali fil-futur;
 - iv. Konnessjoni bejn l-Anness B u l-paragrafu 4 tal-Anness A;
 - v. Esplorazzjoni tal-kawżi ta' każijiet ta' użu insuffiċjenti;
 - vi. Eżaminazzjoni mmirata tal-Kwoti Tariffarji f'każijiet ta' użu insuffiċjenti f'xi setturi speċifiċi;
 - vii. Applikabbiltà Prattika tal-Mekkanizmu f'każ ta' użu insuffiċjenti.(esplorazzjoni tar-raġunijiet inkluża l-komplessità potenzjali, dwar għaliex għadu ma ġiex invokat, il-kondiviżjoni ta' esperjenzi, is-simplifikazzjoni ta' rekwiżiti proċedurali);
 - viii. Iż-żamma ta' lista ta' Kwoti Tariffarji b'każijiet ta' użu insuffiċjenti mis-Segretarjat.
- (4) Dwar il-kwistjoni tal-operat fil-futur tal-mekkanizmu f'każ ta' użu insuffiċjenti u tad-dispożizzjoni S&D (Speċjali u Differenzjal) assoċjata miegħu fil-paragrafu 4, il-pożizzjonijiet tal-Membri kienu diverġenti. Xi Membri li qed jiżviluppaw sostnew li d-dispożizzjonijiet S&D fid-Deciżjoni ta' Bali dwar il-Kwoti Tariffarji ma

⁷ Il-paragrafu 9 tad-Deciżjoni Ministerjali ta' Bali dwar il-Kwoti Tariffarji jirreferi għall-proċess ta' riallokazzjoni. Barra minn hekk, in-noti 3 u 5 ta' qiegħ il-paġna tal-Anness A tad-Deciżjoni ta' Bali jirreferu għad-drittijiet tal-Membri li jkollhom allokazzjoni speċifika għall-pajjiż speċifikament fil-kuntest tal-mekkanizmu f'każ ta' użu insuffiċjenti.

għandhomx jithalltu; xi Membri oħra argumentaw li t-trattament S&D għall-pajjiżi li qed jiżviluppaw ma għandux iwassal għal konċessjoni u li l-pajjiżi benefiċjarji li qed jiżviluppaw għandhom minflok jassumu l-impenji tagħhom fir-rigward tal-ġestjoni tal-Kwoti Tariffarji filwaqt li jiehdu kont tal-istatus ta' żvilupp tagħhom.

- (5) Diversi Membri kkunsidraw li l-ambitu ta' dan ir-rieżami huwa limitat għat-tiftix ta' titjib fl-amministrazzjoni tal-Kwoti Tariffarji biex jiddistingwihom min-negozjati dwar l-aċċess għas-suq. Oħrajn irreferew għall-possibbiltà li jiddaħhlu n-negozjati dwar il-Kwoti Tariffarji fin-negozjati dwar l-aċċess għas-suq.
- (6) Xi Membri kkunsidraw li abbażi tas-sottomissjonijiet tal-Membri, il-Kumitat għandu jeżamina r-raġunijiet għaliex il-mekkaniżmu f'każ ta' użu insuffiċjenti għadu ma ġiex invokat.
- (7) Skont il-paragrafi 13–15 tad-Deċiżjoni ta' Bali dwar il-Kwoti Tariffarji (WT/MIN (13)/39), il-Kumitat, fil-laqgħa tiegħu tat-30 ta' Ottubru 2019, jaqbel mar-rakkomandazzjonijiet li ġejjin kif inkluzi fl-**Anness 2** ta' dan ir-rapport għall-kunsiderazzjoni mill-Kunsill Ġenerali.

Anness 1

Lista tad-dokumenti	
G/AG/W/169 l-10 ta' Ottubru 2017	<p>Monitoraġġ u rieżami tal-obbligi tal-Membri stabbiliti skont id-Deciżjoni ta' Bali dwar l-amministrazzjoni tal-Kwoti Tariffarji.</p> <p>Nota mis-Segretarjat:</p>
G/AG/W/171 id-9 ta' Frar 2018	<p>Proċess propost għar-Rieżami tal-Operat tad-Deciżjoni ta' Bali dwar l-Amministrazzjoni tal-Kwoti Tariffarji.</p> <p>Nota mis-Segretarjat:</p>
G/AG/W/175 it-18 ta' Mejju 2018 kif ukoll G/AG/W/175/Add.1 is-7 ta' Mejju 2019	<p>Sottomissjoni tal-Unjoni Ewropea lill-Kumitat għall-Agricoltura dwar il-Proċess għar-Rieżami tal-Operat tad-Deciżjoni ta' Bali dwar l-Amministrazzjoni tal-Kwoti Tariffarji⁸.</p> <p>Komunikazzjoni mill-Unjoni Ewropea</p>
G/AG/W/179 is-6 ta' Ġunju 2018	<p>Rieżami tal-Operat tad-Deciżjoni Ministerjali ta' Bali dwar "Il-Fehim dwar id-dispożizzjonijiet Amministrattivi tal-Kwoti Tariffarji għall-Prodotti Agrikoli..."⁹.</p> <p>Sottomissjoni mill-Cairns Group</p>
G/AG/W/183 il-31 ta' Lulju 2018	<p>Metodi ta' amministrazzjoni ta' kwoti tariffarji u rati ta' mili 2007–2016.</p> <p>Dokument ta' Sfond mis-Segretarjat</p>
G/AG/W/186 id-19 ta' Settembru 2018	<p>Rieżami tad-Deciżjoni ta' Bali dwar il-ġestjoni tal-Kwoti Tariffarji.</p> <p>Sottomissjoni mill-Awstralja</p>
G/AG/W/197 l-24 ta' Mejju 2019	<p>Il-Mekkaniżmu f'każ ta' użu insuffiċjenti tad-Deciżjoni ta' Bali dwar l-Amministrazzjoni tal-Kwoti Tariffarji</p> <p>Sottomissjoni f' isem il-Cairns Group</p>

⁸ Dokument G/AG/W/171 tad-9 ta' Frar 2018.

⁹ WT/MIN (13)/39 AND WT/L/914 datat il-11 ta' Diċembru 2013.

Annex 2

- (1) [L-iskeda ta' żmien speċifikata fil-Paragrafu 14 u n-nota 2 f'qiegħ il-paġna tad-Deċiżjoni ta' Bali dwar il-Kwoti Tariffarji għal deċiżjoni dwar il-Paragrafu 4 tal-Anness A għandha tiġi estiża sal-aħħar tal-2021 jew tal-MC13, liema minnhom tiġi l-ewwel. [Għal aktar ċertezza, jekk la l-Konferenza Ministerjali u lanqas il-Kunsill Ġenerali ma jiddeċiedu, qabel tmiem l-2021, li jiġi estiż il-paragrafu 4 ta' l-Anness A tad-Deċiżjoni ta' Bali dwar il-Kwoti Tariffarji kemm fil-forma attwali tagħha kif ukoll f'dik modifikata, il-paragrafu 4 tal-Anness A, soġġett għall-paragrafu 15 ta' dik id-Deċiżjoni, m'għandux jibqa' japplika mill-1 ta' Jannar, 2022 [fir-rigward ta' dawk il-Membri elenkati fl-Anness B, kif ukoll ta' kwalunkwe Membru li jitolb li qabel tmiem l-2021 jizdied mal-Anness B].]
- (2) Sadanittant, il-Kumitat dwar l-Agrikoltura ("il-Kumitat") ser ikompli bid-diskussjonijiet dwar l-applikazzjoni tal-paragrafu 4 tal-Anness A. [Għal aktar ċertezza, filwaqt li din id-diskussjoni għadha għaddejja, id-Deċiżjoni ta' Bali dwar il-Kwoti Tariffarji, flimkien mal-Annessi tagħha, għandha tinzamm.]
- (3) Il-Kumitat ser jipprova rakkomandazzjonijiet lill-Kunsill Ġenerali dwar l-applikazzjoni tal-paragrafu 4 [tal-Anness A u skont il-paragrafu 14] qabel tmiem l-2021.]
- (4) Filwaqt li jirrikonoxxi l-importanza ta' trasparenza mtejba tal-amministrazzjoni tal-Kwoti Tariffarji u tar-rati ta' mili kif ukoll tas-sottomissjoni f'waqtha ta' notifiki mill-Membri, u filwaqt li jirrikonoxxi li s-sistema ta' notifika online dwar l-agrikoltura għandha twassal għal armonizzazzjoni mtejba, il-Kumitat jaqbel dwar dan li ġej:
 - (a) Is-Segretarjat se jhejji lista tal-prattiki ta' notifika tal-Kwoti Tariffarji eżistenti tal-Membri inkluż f'kazijiet fejn ma tkunx infetħet Kwota Tariffarja skedata.
 - (b) Il-Kumitat ser jagħti bidu għal diskussjonijiet dwar l-armonizzazzjoni tal-prattiki ta' notifika tal-Kwoti Tariffarji għall-Membri, inkluż għar-rati ta' mili tal-Kwoti Tariffarji.
 - (c) Il-Kumitat ihegġegħ lill-Membri biex jinkludu spjegazzjoni fin-notifiki tagħhom tat-Tabella MA:2 f'kazijiet fejn il-Kwoti Tariffarji skedati ma jinfetħux.
 - (d) Is-Segretarjat jaġġorna l-informazzjoni dwar l-amministrazzjoni tal-Kwoti Tariffarji u r-rati ta' mili regolarment kif inklużi f'G/AG/W/183¹⁰ kif ukoll l-informazzjoni aġġornata li fuqha l-Membri jkun nnotifikaw ir-rati ta' mili u dwar kwistjonijiet li tqajmu fil-Kumitat dwar ir-rati ta' mili.
 - (e) Abbażi tas-sottomissjonijiet mill-Membri, il-Kumitat għandu jeżamina r-raġunijiet għaliex il-Mekkanizmu f'Kaz ta' użu insuffiċjenti għadu ma ġiex invokat.
- (5) Il-Kumitat jaqbel li kull tliet snin wara l-konklużjoni ta' dan ir-rieżami jwettaq rieżamijiet regolari tad-Deċiżjoni ta' Bali dwar il-Kwoti Tariffarji. Dawn ir-rieżamijiet regolari se jinkludu, fost l-oħrajn, eżaminazzjoni tal-użu tal-Mekkanizmu f'kaz ta' użu insuffiċjenti mill-Membri abbażi tas-sottomissjonijiet mill-Membri.

¹⁰ In-nota ta' sfond tas-Segretarjat tista' tinkludi speċifikament lista ta' Kwoti Tariffarji fejn ma tkun tressqet l-ebda notifika tat-Tabella MA:2 jew fejn ir-rata ta' mili hija inqas minn 65 %.